



**APPEL D'OFFRES (ADO)**

**MODIFICATION #3**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Module de réception des soumissions de l'Agence Parcs Canada / Service national de passation de marchés

**Courriel de soumission :**

[pc.soumissionsest-bidseast.pc@canada.ca](mailto:pc.soumissionsest-bidseast.pc@canada.ca)

Ceci est la seule adresse électronique acceptable pour les réponses aux appels d'offres. Les offres soumises par courrier électronique à toute autre adresse électronique peuvent ne pas être acceptées.

**La taille maximale du fichier de courrier électronique est de 25 mégaoctets.** L'APC n'est pas responsable des erreurs de transmission. Les courriers électroniques contenant des liens vers les documents d'appel d'offres ne seront pas acceptés.

**Soumission aux : l'Agence Parcs Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente at aux Appendices ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-jointe, au(x) prix indiqué(s).

**Commentaries :**

**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur :**

**Bureau de distribution**

**Agence Parcs Canada - Registre central**  
Opérations des approvisionnements  
111, rue Water Est  
Cornwall, Ontario, K6H 6S2

Title-Sujet <b>Services de génie routier – Réhabilitation du Cabot Trail, KM7.6 to KM12.8, Parc national des Hautes-Terres-du-Cap-Breton</b>		
Solicitation No. - No. de l'invitation <b>5P201-19-0199/A</b>	Date: <b>2 avril 2020</b>	
GETS Reference No. – No de reference de SEAG <i>PW-20-00910594</i>	Client Ref. No. – No. de réf du client. 1114	
Solicitation Closes (YY-MM-DD):		
at – à <b>2:00 PM</b>	on – le <b>2020-04-09</b>	Time Zone - Fuseau horaire : <b>EDT - HAE</b>
F.O.B. - F.A.B. <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to : Adresser toute demande de renseignements à : <b>Sheldon Lalonde (sheldon.lalonde@canada.ca)</b>		
Telephone No. - No de téléphone <b>(343) 585-3836</b>	Fax No. – No de FAX: <b>n/a</b>	
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction :  <b>See Herein – Voir aux présentes</b>		
<b>TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)</b> <b>À ÊTRE COMPLÉTER PAR LE SOUMISSIONNAIRE (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>		
Vendor/Firm Name – Nom du fournisseur/de l'entrepreneur		
Address - Adresse		
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur		
Titale - Titre		
Telephone No. - N° de téléphone: _____		
Facsimile No. - N° de télécopieur: _____		
Signature	Date	

### **MODIFICATION #3**

#### **OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION :**

1) **Révisions des spécifications et dessins par Stantec Consulting Ltd, attaché à part :**

- 133348023C-sk\_hand\_rail\_details-SK-01

2) **Questions et Réponses #1 :**

1. Est-ce que la garantie de soumission peut être scellée avec un timbre humide, numérisée par courrier électronique et jointe à la soumission? Ou la garantie de soumission doit-elle comprendre une signature numérique authentifiée par un tiers parti?

La garantie de soumission doit être soumise avec la soumission et sera vérifiée.

2. En référence au dessin C-41, détails de ponceau. Est-ce que le matériau d'emprunt pour les tranchées et les graviers formant l'assise des tuyaux est payé sous les articles distincts respectifs ?

Le placement du matériau de l'assise et du remblayage des tuyaux autour des structures jusqu'au sol de fondation de la chaussée est accessoire à l'article de paye du ponceau. Se référer à la section 01 29 00, sous-sections 1.2.41.3.4 et 1.2.42.3.4.

3. Pouvez-vous fournir un dessin détaillé des barrières en métal galvanisé à installer à l'arche en béton ? Nous avons besoin de plus de détails pour le dimensionnement, les détails d'assemblages, etc.

Voir les détails ci-joints. Le système de barrière doit respecter et être conforme au Code canadien sur le calcul des ponts routiers et Code national du bâtiment.

4. Article à montant forfaitaire 1 - Coûts de prime - le câble de Bell Aliant a-t-il déjà été temporairement déplacé ? Sinon, quel est le calendrier de la réinstallation ? Quel est le coût approximatif de ce travail de Bell Aliant ?

Non, en fonction des conditions météorologiques, mais la planification doit être terminée d'ici le 1er mai 2020. L'estimation est incluse dans le montant des coûts de prime.

5. Articles à montant forfaitaire - Installations de construction - Y a-t-il une source d'alimentation au terrain de camping Trout Brook pour la roulotte de chantier requise pour PCA et l'expert-conseil ? Sinon, y aura-t-il un problème avec un générateur au ralenti ? Y aura-t-il un problème si Internet n'est pas disponible à cet endroit ?

Non, les générateurs doivent respecter les normes fédérales (c.-à-d. bruit, émissions, etc.) et être inclus dans le PPE pour l'évaluation et l'approbation par l'OES de Parcs Canada. Tel qu'indiqué dans les spécifications, Internet est requis aux roulettes.

6. Article de prix unitaire 1 - Contrôle de la circulation - l'unité est répertoriée comme par jour. Est-ce que chaque jour, y compris les jours partiellement travaillés, sera considéré comme 1 jour. Exemple, il commence à pleuvoir à midi et le travail doit être arrêté. De plus, si l'équipage travaille jusqu'au milieu de l'après-midi le vendredi, est-ce considéré comme une journée ?

Tout jour où il y a du travail actif est considéré comme 1 jour, à la discrétion du Représentant du Ministère.

7. Article de prix unitaire 46 - Réglage de la glissière - veuillez identifier la procédure de réglage.

Reportez-vous à la section 34 71 13.25, sous-section 1.4.

8. Section 01 11 00 Résumé des travaux - Article 1.10.1.6.5 - Ceci stipule que la fin de la pulvérisation jusqu'à la fin du placement de l'asphalte doit être terminée dans un maximum de 14 jours. Pendant ces 14 jours, le câble Bell

Aliant doit être déplacé dans l'accotement de la route à ces 2 endroits. Ce calendrier semble être agressif. Je crois qu'un calendrier plus réaliste serait de 21 jours.

**Nous sommes d'accord avec l'extension de cette exigence à 21 jours.**

- 9.** Section 01 35 29.06 Exigences en matière de santé et sécurité - Article 1.15 - PCA s'attend-il à ce que le coordonnateur de la santé et de la sécurité sur place n'ait pas d'autres fonctions que d'être le coordonnateur de la santé et de la sécurité ?

**Il incombe à l'entrepreneur de s'assurer qu'il possède la ou les personnes possédant les qualifications requises dans les documents contractuels pour la réalisation des travaux.**

- 10.** Section 01 35 43 Procédures environnementales - Article 1.6.5.1 - PCA s'attend-il à ce que l'entrepreneur ait une personne à temps plein responsable de la protection de l'environnement ? Si oui, cette personne peut-elle avoir d'autres responsabilités que la protection de l'environnement ?

**Il incombe à l'entrepreneur de s'assurer qu'il possède la ou les personnes possédant les qualifications requises dans les documents contractuels pour la réalisation des travaux.**

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS GÉNÉRALES DE CETTE DEMANDE RESTENT LES MÊMES**